

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

FAIT en double exemplaire à *Québec*  
le *troisième* jour de *septembre* 1987 en français et en anglais, chaque version faisant également foi.

DONE in duplicate at *Québec*  
on this *third* day of *September* 1987 in the English and French languages, each version being equally authentic.



*Monique Landry*  
\_\_\_\_\_  
POUR LE GOUVERNEMENT  
DU CANADA

FOR THE GOVERNMENT  
OF CANADA

Monique Landry

*Siméon Ake*  
\_\_\_\_\_  
POUR LE GOUVERNEMENT DE LA  
RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE

FOR THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF THE IVORY COAST

Siméon Ake